

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

2001

Julkaistu Helsingissä 6 päivänä syyskuuta 2001

N:o 762—771

SISÄLLYS

N:o		Sivu
762	Laki Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton välillä henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta	2329
763	Laki ulkomaalaislain muuttamisesta	2330
764	Laki oikeudenkäymiskaaren 15 luvun 2 §:n muuttamisesta	2332
765	Laki asianajajista annetun lain muuttamisesta	2333
766	Laki terveydenhuollon ammattihenkilöistä annetun lain muuttamisesta	2334
767	Laki tilintarkastuslain 4 §:n muuttamisesta	2335
768	Laki opintotukilain 1 §:n muuttamisesta	2336
769	Laki eräiden Suomen-Sveitsin väliaikaiseen kauppasopimukseen tehdyn lisäsopimuksen säännösten hyväksymisestä annetun lain kumoamisesta	2337
770	Valtioneuvoston asetus ajoneuvojen rekisteröinnistä annetun asetuksen muuttamisesta	2338
771	Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus maa- ja metsätalousministeriön asetuksesta erityistukisopimusten tekemisestä annetun maa- ja metsätalousministeriön asetuksen muuttamisesta ..	2340

N:o 762

Laki

Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton välillä henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta

Annettu Helsingissä 31 päivänä elokuuta 2001

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §
Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton välillä Luxemburgissa 21 päivänä kesäkuuta 1999 henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvat määräykset ovat lakina voimassa sellaisina kuin Suomi on niihin sitoutunut.

2 §
Tarkempia säännöksiä tämän lain täytäntöönpanosta voidaan antaa tasavallan presidentin asetuksella.

3 §
Tämän lain voimaantulosta säädetään tasavallan presidentin asetuksella.

Helsingissä 31 päivänä elokuuta 2001

Tasavallan Presidentti

TARJA HALONEN

Ulkoasiainministeri *Erkki Tuomioja*

HE 40/2001
UaVM 5/2001
EV 71/2001

111—2001

410301

N:o 763

L a k i**ulkomaalaislain muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 31 päivänä elokuuta 2001

Eduskunnan päätöksen mukaisesti
muutetaan 22 päivänä helmikuuta 1991 annetun ulkomaalaislain (378/1991) 8 a §, 16 §:n 4 momentti, 18 b §:n 3 momentti, 25 §:n 3 momentti, 37 §:n 3 momentti ja 40 §:n 3 momentti, sellaisina kuin ne ovat 8 a §, 18 b §:n 3 momentti ja 37 §:n 3 momentti laissa 537/1999 sekä 16 §:n 4 momentti, 25 §:n 3 momentti ja 40 §:n 3 momentti laissa 640/1993, seuraavasti:

8 a §

Euroopan talousalueen valtion ja Sveitsin kansalaisen maahantulon edellytykset

Euroopan talousalueen valtion ja Sveitsin kansalaisen maahantulo edellyttää, että hän esittää voimassa olevan henkilötodistuksen tai passin ja että hänen ei katsota vaarantavan yleistä järjestystä ja turvallisuutta tai kansanterveyttä.

Euroopan talousalueen valtion ja Sveitsin kansalainen ei tarvitse oleskelulupaa, jos hänen maassa oleskelunsa kestää enintään kolme kuukautta. Työnhakijana oleva Euroopan talousalueen valtion ja Sveitsin kansalainen saa oleskella tämän jälkeenkin kohtuullisen ajan maassa ilman oleskelulupaa, jos hän on edelleen työhaussa ja jos hänellä on tosiasialliset mahdollisuudet saada työtä.

16 §

Oleskelulupalajit

Ulkomaalaiselle, joka on Euroopan talousalueen valtion tai Sveitsin kansalainen, mää-

rääikainen oleskelulupa myönnetään viideksi vuodeksi. Sama koskee hänen puolisoaan, hänen huollettavia omiaan ja puolisonsa vanhempia sekä hänen omiaan ja puolisonsa lapsia, jotka ovat alle 21-vuotiaita tai huollettavia. Jos edellä mainitun ulkomaalaisen oleskelun arvioidaan kuitenkin kestävän yhtä vuotta lyhyemmän ajan, oleskelulupa voidaan myöntää oleskelun arvioiduksi kestoajaksi.

18 b §

Perheenjäsen

Euroopan talousalueen valtion ja Sveitsin kansalaisen perheenjäsenistä säädetään 16 §:n 4 momentissa. Euroopan sosiaaliseen peruskirjaan (SopS 44/1991) liittyneiden valtioiden kansalaisten perheenjäsenistä on voimassa, mitä sopimuksessa on sovittu.

25 §

Työlupavelvollisuudesta vapautetut

Euroopan talousalueen valtion ja Sveitsin

kansalainen, heidän puolisonsa ja alle 21-vuotiaat taikka huollettavat lapsensa eivät tarvitse työlupaa.

37 §

Käännyttämisen perusteet

Ulkomaalaisen, jolla on Euroopan talous-alueesta tehtyyn sopimukseen taikka Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton välillä henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta tehtyyn sopimukseen perustuva oleskeluoikeus, saa käännättää vain yleiseen järjestykseen ja turvallisuuteen sekä kansanterveyteen perustuvasta syystä.

Helsingissä 31 päivänä elokuuta 2001

Tasavallan Presidentti

TARJA HALONEN

40 §

Maasta karkottamisen perusteet

Ulkomaalaisen, jolla on Euroopan talous- aluetta koskevaan sopimukseen taikka Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton välillä henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta tehtyyn sopimukseen perustuva oleskeluoikeus, saa karkottaa vain yleiseen järjestykseen ja turvallisuuteen sekä kansanterveyteen perustuvasta syystä.

Tämän lain voimaantulosta säädetään tasavallan presidentin asetuksella.

Ulkoasiainministeri *Erkki Tuomioja*

N:o 764

L a k i

oikeudenkäymiskaaren 15 luvun 2 §:n muuttamisesta

Annettu Helsingissä 31 päivänä elokuuta 2001

Eduskunnan päätöksen mukaisesti
muutetaan oikeudenkäymiskaaren 15 luvun 2 §:n 2 momentti, sellaisena kuin se on laissa 30/1993, seuraavasti:

15 luku

Oikeudenkäyntiasiamiehestä

2 §

— — — — —
Mitä tässä laissa tai muualla laissa säädetään asianajajan oikeudesta toimia oikeudenkäyntiasiamiehenä tai -avustajana, sovelletaan myös henkilöön, joka saa harjoittaa

asianajajan tointa jossakin Euroopan talousalueen valtiossa tai muussa valtiossa, jonka kanssa Euroopan yhteisö ja sen jäsenvaltiot ovat tehneet sopimuksen asianajajan ammattipätevyyden vastavuoroisesta tunnustamisesta.

—
Tämän lain voimaantulosta säädetään tasavallan presidentin asetuksella.

Helsingissä 31 päivänä elokuuta 2001

Tasavallan Presidentti

TARJA HALONEN

Ulkoasiainministeri *Erkki Tuomioja*

N:o 765

L a k i

asianajajista annetun lain muuttamisesta

Annettu Helsingissä 31 päivänä elokuuta 2001

Eduskunnan päätöksen mukaisesti
lisätään asianajajista 12 päivänä joulukuuta 1958 annettuun lakiin (496/1958) uusi 13 a § seuraavasti:

13 a §

Mitä tässä laissa ja yleisen asianajajayhdistyksen sääntöjen vahvistamisesta annetussa oikeusministeriön päätöksessä (191/1959) säädetään henkilöstä, jolla on asianajajan ammattipätevyys Euroopan unionin jäsenvaltiossa, sovelletaan myös henkilöön, jolla on

asianajajan ammattipätevyys valtiossa, jonka kanssa Euroopan yhteisö ja sen jäsenvaltiot ovat tehneet sopimuksen ammattipätevyyden vastavuoroisesta tunnustamisesta.

Tämän lain voimaantulosta säädetään tasavallan presidentin asetuksella.

Helsingissä 31 päivänä elokuuta 2001

Tasavallan Presidentti

TARJA HALONEN

Ulkoasiainministeri *Erkki Tuomioja*

N:o 766

L a k i

terveydenhuollon ammattihenkilöistä annetun lain muuttamisesta

Annettu Helsingissä 31 päivänä elokuuta 2001

Eduskunnan päätöksen mukaisesti
lisätään terveydenhuollon ammattihenkilöistä 28 päivänä kesäkuuta 1994 annettuun lakiin (559/1994) uusi 14 a § seuraavasti:

*Ulkomailla koulutuksen saaneen Euroopan
talousalueeseen kuulumattoman valtion kan-
salaisen terveydenhuollon ammattihenkilönä
toimimisen edellytykset*

14 a §

*Lain soveltaminen Euroopan yhteisön ja sen
jäsenvaltioiden tekemässä sopimuksessa
tarkoitettuihin henkilöihin*

Tämän lain säännöksiä sovelletaan myös

Helsingissä 31 päivänä elokuuta 2001

henkilöön, joka Euroopan yhteisön ja sen
jäsenvaltioiden muun sopimuspuolen kanssa
tekemän sopimuksen nojalla on oikeutettu
toimimaan terveydenhuollon ammattihenkilö-
nä.

Tämän lain voimaantulosta säädetään ta-
savallan presidentin asetuksella.

Tasavallan Presidentti

TARJA HALONEN

Ulkoasiainministeri *Erkki Tuomioja*

N:o 767

L a k i**tilintarkastuslain 4 §:n muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 31 päivänä elokuuta 2001

Eduskunnan päätöksen mukaisesti
muutetaan 28 päivänä lokakuuta 1994 annetun tilintarkastuslain (936/1994) 4 §:n 4 momentti seuraavasti:

4 §

*Keskuskauppakamarin hyväksymä
 tilintarkastaja*

— — — — —
 Tilintarkastajaksi voidaan sen estämättä, mitä 1 momentin 3—6 kohdassa säädetään, hyväksyä Euroopan talousalueen valtion kansalainen, jolla jossakin Euroopan talousalueen valtiossa on tilintarkastajan toimen harjoittamisen ammattipätevyys. Hakijan on ennen hyväksymistä suoritettava Keskuskauppakamarin tilintarkastuslautakunnan määräämä

osa tilintarkastajan ammattitutkinnosta ja annettava tuomioistuimelle 1 momentin 6 kohdassa tarkoitettu vakuutus. Mitä tässä momentissa säädetään, sovelletaan myös henkilöön, jolla on tilintarkastajan toimen harjoittamisen ammattipätevyys valtiossa, jonka kanssa Euroopan yhteisö ja sen jäsenvaltiot ovat tehneet sopimuksen ammattipätevyyden vastavuoroisesta tunnustamisesta.

Tämän lain voimaantulosta säädetään tasavallan presidentin asetuksella.

Helsingissä 31 päivänä elokuuta 2001

Tasavallan Presidentti**TARJA HALONEN**Ulkoasiainministeri *Erkki Tuomioja*

N:o 768

L a k i

opintotukilain 1 §:n muuttamisesta

Annettu Helsingissä 31 päivänä elokuuta 2001

Eduskunnan päätöksen mukaisesti
muutetaan 21 päivänä tammikuuta 1994 annetun opintotukilain (65/1994) 1 §:n 2 momentti seuraavasti:

1 §

Soveltamisala

sopimuspuolen kanssa tekemän sopimuksen nojalla on oikeutettu tämän lain mukaiseen opintotukeen.

Suomen kansalaista koskevia tämän lain säännöksiä sovelletaan myös henkilöön, joka Euroopan yhteisön lainsäädännön taikka Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden muun

Tämän lain voimaantulosta säädetään tasavallan presidentin asetuksella.

Helsingissä 31 päivänä elokuuta 2001

Tasavallan Presidentti

TARJA HALONEN

Ulkoasiainministeri *Erkki Tuomioja*

N:o 769

L a k i

**eräiden Suomen-Sveitsin väliaikaiseen kauppasopimukseen tehdyn lisäsopimuksen
säännösten hyväksymisestä annetun lain kumoamisesta**

Annettu Helsingissä 31 päivänä elokuuta 2001

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §

Tällä lailla kumotaan eräiden Suomen-Sveitsin väliaikaiseen kauppasopimukseen tehdyn lisäsopimuksen säännösten hyväksymisestä 22 päivänä toukokuuta 1959 annettu laki (534/1959).

2 §

Tämän lain voimaantulosta säädetään tasavallan presidentin asetuksella.

Helsingissä 31 päivänä elokuuta 2001

Tasavallan Presidentti

TARJA HALONEN

Ulkoasiainministeri *Erkki Tuomioja*

N:o 770

Valtioneuvoston asetus**ajoneuvojen rekisteröinnistä annetun asetuksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 30 päivänä elokuuta 2001

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty liikenne- ja viestintäministeriön esittelystä,

muutetaan ajoneuvojen rekisteröinnistä 18 päivänä joulukuuta 1995 annetun asetuksen (1598/1995) 8 ja 56 §, sellaisina kuin ne ovat, 8 § asetuksessa 1242/1999 ja 56 § asetuksessa 764/2000, sekä

lisätään asetukseen uusi 51 a § seuraavasti:

8 §*Poikkeukset rekisteröintivelvollisuudesta*

1. Rekisteröintivelvollisuus ei koske:
 - a) muuta maastoajoneuvoa kuin moottorikelkkaa;
 - b) sadonkorjuuseen tai tienpitoon rakennettua tai varustettua moottorityökonetta eikä kävellen ohjattavaksi tarkoitettua traktoria ja vastaavaa moottorityökonetta;
 - c) perävaunua, joka on tarkoitettu kytkettäväksi moottoripyörään, L₅-luokan ajoneuvon, mopon, kevyeen nelipyörään, traktoriin, moottorityökoneeseen tai maastoajoneuvon;
 - d) hinattavaa laitetta;
 - e) rekeä.
2. Ulkomailla rekisteröityä ajoneuvoa ja koenumeroakilvillä varustettua ajoneuvoa saa käyttää Suomessa rekisteriin ilmoittamatta 46—48, 48 a, 49—51, 51 a ja 52—56 §:ssä säädetyin edellytyksin. Sama koskee ajoneuvon käyttöä siirtoluvalla.
3. Ahvenanmaan maakunnassa rekisteröityä ajoneuvoa saa tilapäisesti käyttää muualla Suomessa rekisteri-ilmoitusta tekemättä.

51 a §*Kosovossa rekisteröidyt ajoneuvot*

Mitä 51 §:n 1 momentissa säädetään,

koskee myös Kosovossa vakituisesti asuvaa henkilöä, ja mitä 51 §:n 2 momentissa säädetään, koskee myös yhteisöä tai henkilöä, jonka kotipaikka on Kosovossa, jos mainitussa 1 tai 2 momentissa tarkoitettu ajoneuvo on rekisteröity Yhdistyneiden Kansakuntien Kosovon siviilioperaation (UNMIK), jäljempänä siviilioperaatio, toimesta. Käytettäessä tällaista ajoneuvoa Suomessa on käyttämisen edellytyksenä lisäksi, mitä 51 §:n 5 momentissa säädetään. Mainitun 5 momentin a kohdassa tarkoitettuina rekisteröintivaltion rekisterikilpinä pidetään kuitenkin siviilioperaation myöntämiä rekisterikilpiä ja kansallisuustunnuksen asemesta voidaan käyttää siviilioperaatiota tarkoittavaa tunnusta. Mainitun 5 momentin d kohdassa tarkoitettuna rekisteröintimaassa annettuna rekisteriotteenä pidetään siviilioperaation antamia rekisteröintiasiakirjoja.

56 §

Omaa käyttöä varten maahanmuuton yhteydessä Suomeen tuodun ajoneuvon rekisteröinti

1. Ulkomailla rekisteröity, omaa käyttöä varten maahanmuuton yhteydessä Suomeen tuotu ajoneuvo on sen omistajan tai maahan tuoneen henkilön ilmoitettava rekisteröitäväksi Suomessa 30 päivän kuluessa:

a) maahantuonnista, jos ajoneuvon omistajalla on Suomeen saapuessaan tarkoitus jäädä tänne vakinaisesti asumaan; taikka

b) siitä, kun ajoneuvon omistajan katsotaan Suomeen saapumisen jälkeen asettuneen tänne vakinaisesti asumaan.

2. Jos ajoneuvoa käytetään Suomessa lii-

kenteessä ennen rekisteröintiä, sen on soveltuvin osin täytettävä 51 §:n 5 momentissa tai 52 §:n 2 momentissa säädetyt edellytykset.

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä lokakuuta 2001.

Helsingissä 30 päivänä elokuuta 2001

Liikenne- ja viestintäministeri *Olli-Pekka Heinonen*

Hallitussihteeri Maija Audejev

N:o 771

Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus**maa- ja metsätalousministeriön asetuksesta erityistukisopimusten tekemisestä annetun maa- ja metsätalousministeriön asetuksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 3 päivänä syyskuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeriö ilmoittaa Suomen säädöskokoelmasta 25 päivänä helmikuuta 2000 annetun lain (188/2000) 4 §:n nojalla:

Maa- ja metsätalousministeriö on antanut seuraavan asetuksen:

Asetuksen nimike	MMM:n määräys- kokoelman n:o	antopäivä	voimaan- tulopäivä
MMMa erityistukisopimusten tekemisestä annetun maa- ja metsätalousministeriön asetuksen muuttamisesta	72/01	3.9.2001	6.9.2001

Edellä mainittu asetusta on julkaistu maa- ja metsätalousministeriön määräyskokoelmassa. Asetus on saatavissa maa- ja metsätalousministeriön tietopalvelukeskuksesta, osoite (Mariankatu 23, Helsinki), PL 310, 00023 Valtioneuvosto, puhelin (09) 5765 111.

Helsingissä 3 päivänä syyskuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Hallitussihteeri *Maija Kaukonen*